

# SÉRIES 101 / 105

## POMPE SUBMERSIBLES DE Puits ou ENSEMBLES «SUB-PAC»

Votre pompe a été soigneusement emballée à l'usine, pour prévenir les dommages possibles lors du transport. Toutefois, des dommages occasionnels peuvent être encourus par une mauvaise manutention.

**Vérifiez**  
**soigneusement**  
**votre pompe** afin de déceler tout dommage possible qui pourrait causer un bris de la pompe. Signalez tout dommage au **transporteur ou à votre point de vente.**

S'il vous plaît, veuillez lire attentivement ces instructions. À défaut de vous soumettre aux instructions et opérations appropriées à ce système, la garantie pourrait être annulée.



**CES  
INSTRUCTIONS  
S'APPLIQUENT À  
L'INSTALLATION  
DE POMPES À  
2 OU 3 FILS  
(+ MISE À TERRE)**

## Conseils de sécurité :

La pompe que vous venez d'acquérir est un produit fabriqué avec les meilleurs matériaux et par une main-d'œuvre spécialisée. Veuillez suivre les instructions d'utilisation et prendre les précautions nécessaires pour votre sécurité :

- A** CONSULTEZ LES NORMES DE PLOMBERIE ET D'ÉLECTRICITÉ SE RAPPORTANT À VOTRE RÉGION, POUR VOUS ASSURER DES RÈGLES À RESPECTER. CES CODES SONT ÉTABLIS POUR VOTRE SÉCURITÉ. VEUILLEZ LES RESPECTER.
- B** NOUS RECOMMANDONS QU'UN CIRCUIT ÉLECTRIQUE SOIT INSTALLÉ DU PANNEAU DE DISTRIBUTION DE VOTRE MAISON, ET PROTÉGÉ PAR UN FUSIBLE OU UN COUPE-CIRCUIT (DISJONCTEUR). UN CIRCUIT DE PROTECTION AVEC MISE À TERRE EST RECOMMANDÉ. CONSULTEZ UN ÉLECTRICIEN LICENCIÉ. DE PLUS ASSUREZ-VOUS QUE LE VOLTAGE DU MOTEUR CORRESPOND AU VOLTAGE DE LA SOURCE DE COURANT.
- C** LORS D'AJUSTEMENT SUR DES APPAREILS ÉLECTRIQUES, TOUJOURS S'ASSURER QUE LE COURANT EST DÉBRANCHÉ.
- D** ASSUREZ-VOUS QUE LA POMPE ET LE SYSTÈME DE TUYAUTERIE SOIT PROTÉGÉS CONTRE LE GEL. LE CONDUIT DE REFOULEMENT DOIT ÊTRE INSTALLÉ SOUS LE NIVEAU DE GEL DE VOTRE RÉGION.
- E** ASSUREZ-VOUS QU'IL N'Y AIT **PAS DE SABLE** DANS L'EAU À POMPER. LE PUIIS DEVRAIT ÊTRE NETTOYÉ POUR VOUS ASSURER QUE L'EAU EST CLAIRE. UNE GRANDE QUANTITÉ DE SABLE OBSTRUERA LES CONDUITES D'EAU DE LA POMPE. LA GARANTIE SERA **ANNULÉE** SI DU SABLE OU AUTRE SUBSTANCES ABRASIVES SE RÉVÈLENT ÊTRE LA CAUSE D'UNE DÉFECTUOSITÉ DE LA POMPE.

## Vérification mensuelle obligatoire:

1. Inspectez le tuyau d'arrivée d'eau pour déceler toutes détériorations.
2. Inspectez le réservoir sous pression pour déceler toutes détériorations.
3. Assurez-vous du bon état du "T" du réservoir et du bon fonctionnement de l'interrupteur à pression.
4. Nettoyez les environs de tous papiers ou autres débris.
5. Assurez-vous que tout matériel ou structure combustible est suffisamment éloigné du tuyau ou du réservoir. Tout matériel entreposé doit être tenu à l'écart du tuyau ou du réservoir. Les structures de placards ou d'armoires ne doivent pas être à proximité du tuyau ou du réservoir. Les tablettes ne doivent pas être au-dessus du tuyau ou du réservoir.
6. Assurez-vous que les câbles électriques sont sécuritairement branchés aux bornes de la boîte de contrôle (s'il y a lieu), à l'interrupteur à pression et au panneau de distribution électrique.
7. Vérifiez visuellement que la tuyauterie peut transporter l'eau sécuritairement dans la résidence.

## Instructions générales :

Votre pompe submersible est une conception de haute qualité et devrait être installée dans un puits propre, droit et de capacité suffisante. Ne jamais installer votre pompe submersible appuyée au fond du puits. Une distance de 3,0 m (10') du fond du puits est recommandée. Si le puits ne peut fournir constamment la quantité requise à pomper, un contrôle de niveau des liquides ou un interrupteur à pression de bas niveau doit être installé.

Une boîte de contrôle du moteur est incluse avec les modèles à 3 fils (+ mise à terre). Cette boîte de contrôle doit être installée dans un endroit sec, à proximité du réservoir. Le circuit électrique séparé doit avoir son propre interrupteur de courant sur le câblage de l'interrupteur à pression.

# Matériel requis pour un puits foré

## Installation de la pompe

- Longueur nécessaire de tuyau de polyéthylène de 1" et de 1¼", 100 LB/PO<sup>2</sup>, approuvé CSA ou UL, peut aller jusqu'à 300 pieds de profondeur.
- 1 clapet de pied 1" (750756 ou 750752P).
- 1 corde de sûreté en Poly.
- Couvercle de puits (150156).
- Adaptateur de coulisseau (150155).
- Adaptateurs de tuyaux de 1" en bronze (750871), ou 1¼" à 1" (150181).
- Brides d'acier inoxydable 1" (750885).
- Ruban électrique.
- Ruban téflon.
- Soupape de sûreté 1/2" NPT.
- Dispositif anti-torsion (150158).

## Installation du réservoir

- Longueur nécessaire de boyau renforcé de 1" (750919) pour relier la pompe au réservoir. (Garder le réservoir le plus près possible de la pompe.)
- 1 "T" de réservoir (650651).
- 1 valve de drain 1/2" (650659).
- 1 valve de sécurité 1/2" (150162).
- 2 adaptateurs femelles 1" (750949).
- 1 coude 1" galvanisé ou en bronze.
- Manomètre (750769).
- Interrupteur à pression de bas niveau (150159S).
- Mamelon ¼" X 3" galvanisé ou en bronze.
- Ruban à téflon.



## Outils

Tournevis, scie à métaux et couteau pour la coupe des tuyaux, lime ronde pour adoucir les bouts des tuyaux, clé à tuyau, clé à molette ajustable pour serrer les adaptateurs, torche au propane et équipement de soudage.

# ÉTAPES D'INSTALLATION

## AVANT DE DÉBUTER

Tout foreur de puits est tenu de vous remettre une copie du registre de forage contenant les informations concernant votre puits.

Si aucune information n'est disponible, vous pouvez déterminer la profondeur de votre puits en laissant descendre une pesée (tel un boulon) attaché à une corde. Une fois la pesée au fond du puits, tirez sur la corde pour qu'elle soit tendue et marquez celle-ci à l'endroit où elle franchit la tête du puits. Remontez la pesée et mesurez la longueur entre la marque et la pesée pour déterminer la profondeur du puits. Maintenant que vous connaissez la profondeur, utilisez la même méthode pour déterminer le niveau d'eau dans le puits. Répétez l'opération avec une corde sèche de longueur approprié et mesurez la distance entre la marque identifiant la tête du puits et le début de la portion mouillée. Vous êtes maintenant en mesure de déterminer le niveau d'eau dans le puits.

**Il est important de savoir que la position d'une pompe submersible doit se situer entre 10 pieds sous le niveau d'eau et 10 pieds du fond du puits.**

Si vous remplacez une ancienne pompe avec une nouvelle d'un modèle de capacité nominale similaire (10 GPM par 10 GPM) et de puissance similaire (1/2 CV par 1/2 CV), installez-la au même niveau. Si la nouvelle pompe est de capacité nominale supérieure (10 GPM par 19 GPM) ou de puissance supérieure (1/2 CV par 3/4 CV), installez-la plus profond dans le puits, en respectant la règle du positionnement décrite ci-haut, si le puits est capable de fournir un débit supérieur.

# 150143 (4 tubes) / 150152 (3 tubes) ÉPISURE RÉTRÉCISANTE À CHAUD TECHNIQUE D'UTILISATION

Le scellement peut être accompli à l'aide d'un fusil à chaleur ou d'une torche au propane. Commencer à l'une des extrémités du tube, sans mettre la flamme directement sur le tube. Promenez la flamme en un mouvement de va-et-vient continu. Avancer vers l'autre extrémité au fur et à mesure que les rides disparaissent. Toujours garder la flamme en mouvement. Pour prévenir les chocs électriques, assurez-vous de débrancher l'alimentation électrique jusqu'à ce que le travail soit complété.

**ÉTAPE 1** Découpez approx. ¼" (6mm) de gaine isolante à chaque extrémité des fils. Nettoyez environ 3" à l'extrémité des fils. Insérez une extrémité d'un fil dans le tube rétrécissant.

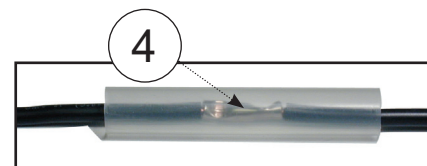
**ÉTAPE 2** Insérez une extrémité dénudée dans le connecteur et écrasez le raccord sur le fil.



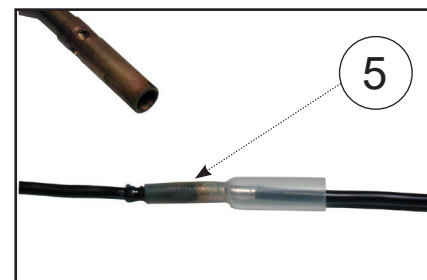
**ÉTAPE 3** Insérez la deuxième extrémité dénudée dans le connecteur et écrasez le raccord sur le fil.



**ÉTAPE 4** Ajustez le connecteur au centre du tube rétrécissant.



**ÉTAPE 5** Le rétrécissement peut être accompli à l'aide d'un fusil à chaleur ou d'une torche au propane. Commencez à l'une des extrémités du tube, sans mettre la flamme directement sur le tube. Promenez la flamme en un mouvement de va-et-vient continu.



**ÉTAPE 6** Avancez vers l'autre extrémité au fur et à mesure que les rides disparaissent. Toujours garder la flamme en mouvement. Une petite quantité de colle devrait être visible autour du fil à l'extrémité du tube.

**ÉTAPE 7** Laisser le tube refroidir avant l'installation de la pompe.

**ÉTAPE 8** Placez ensemble toutes les épissures et recouvrez-les de rubans gommés pour fils électriques, d'une extrémité à l'autre.



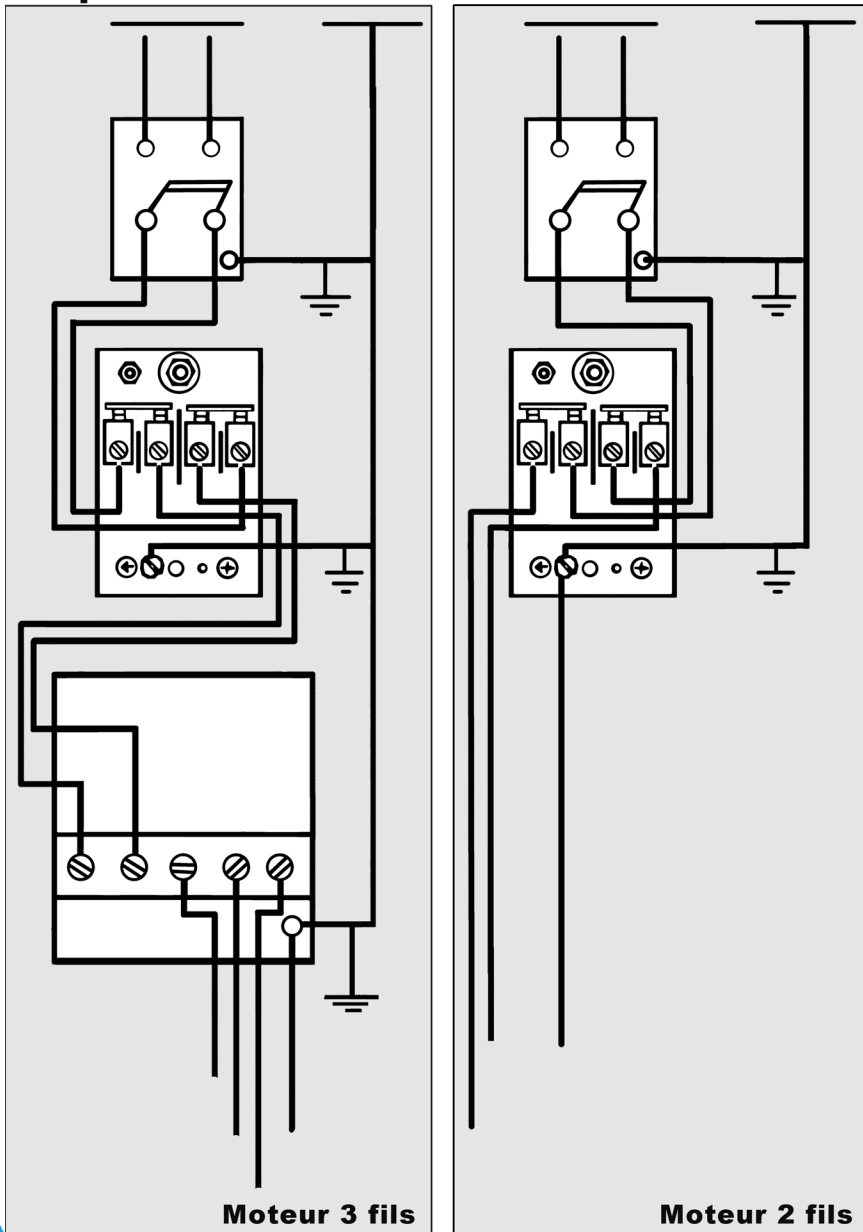
# INSTALLATION ÉLECTRIQUE

**ÉTAPE 9** Nous recommandons qu'un électricien licencié effectue le branchement de l'interrupteur à pression. Le moteur doit être continuellement mis à terre en respectant les normes électriques se rapportant à votre région.

Ne pas utiliser de câble d'extension pour le branchement de votre pompe. Du panneau de distribution à l'interrupteur à pression, installez un fil électrique d'un calibre minimal de 14. Voir le tableau de câblage ci-bas pour les longueurs de fils supérieures à 100'.

## Diagramme de l'installation électrique

### Du panneau de distribution



Vers la pompe

Vers la pompe

Le réglage de l'interrupteur à pression (marche/arrêt 20/40 ou 30/50) a été fait à l'usine. Un ajustement peut être fait pour obtenir d'autres pressions d'opération. L'ajustement ou la modification du réglage marche/arrêt de l'interrupteur à pression doit toujours être fait de façon méticuleuse. **Tourner la vis 1 un demi tour à la fois.** Tournez la vis 1 vers la droite pour hausser les pressions de démarrages et d'arrêts. **Ne pas modifier le réglage de la vis 2.** Ceci changera l'écart de 20 PSI entre les pressions de démarrages et d'arrêts et pourra endommager le diaphragme du réservoir ou modifier l'efficacité du système d'eau. Vérifiez l'opération de la pompe après chaque ajustement.

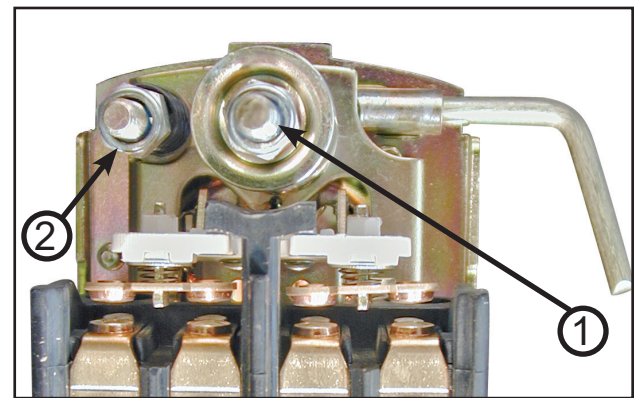


TABLEAU DE CÂBLAGE

CV	V	GABARIT				
		14	12	10	8	6
1/2	115	100'	160'	250'	390'	620'
1/2	230	400'	650'	1020'	1610'	2510'
3/4	230	300'	480'	760'	1200'	1870'
1.0	230	250'	400'	630'	900'	1540'
1.5	230	190'	310'	480'	770'	1200'

\*Contactez-nous si votre application se situe hors du tableau.

# INSTALLATION D'UNE NOUVELLE POMPE DANS UN PUIITS

## ÉTAPE 1

Installez la pompe sur le sol à un ou deux pieds de la tête du puits, le moteur pointant vers le puits. Raccordez le câblage électrique au câblage du moteur en utilisant la trousse à épisser rétrécissante à la chaleur. Consultez le mode d'emploi à la page précédente. Si vous avez acquis un ensemble « sub-pac », cette étape a déjà été faite en usine.

## ÉTAPE 2

Une soupape de retenue est intégrée à la décharge de votre pompe. Enroulez le filetage de l'adaptateur mâle 1" ou l'adaptateur de réduction 1¼" - 1" avec du ruban téflon et vissez-le à la décharge avec une clé à molette (les adaptateurs en laiton sont recommandés pour leur durabilité, l'électrolyse affecte les pièces galvanisées). Ne pas trop serrer.

## ÉTAPE 3

Déroulez votre tuyau de polyéthylène 1" et glissez 2 brides de serrage en acier inoxydable à l'extrémité la plus près de la pompe. Avec votre chalumeau au propane, chauffez légèrement cette extrémité du tuyau. Lorsqu'il est tiède, glissez le tuyau sur l'adaptateur précédemment installé à la décharge de la pompe. Avec un tournevis, serrez les brides. Utilisez du ruban électrique pour couvrir la tête des vis des brides.

## ÉTAPE 4

Un dispositif anti-torsion (150158) est requis afin d'éviter que la pompe ne frotte sur les parois du puits lors des démarrages. Il permet aussi de prévenir les dommages possibles aux câbles d'alimentation. Retirez le dispositif anti-torsion de son emballage et démontez-le en deux parties. Placez chaque moitié du dispositif de chaque côté du tuyau, à environ 20 cm au-dessus de la décharge de la pompe, et fixez le tout avec les brides incluses. Veuillez bien serrer la bride du bas sur le dispositif et le tuyau. Poussez ensuite la partie supérieure du dispositif vers le bas de façon à ce que le centre atteigne la largeur du diamètre intérieur du revêtement de votre puits. Serrez la bride du haut en maintenant le dispositif en place. Utilisez du ruban électrique pour couvrir la tête des vis des brides. Nous recommandons qu'un dispositif anti-torsion soit installé à tous les 35 m, par la suite.

## ÉTAPE 5

Une tranchée doit précédemment avoir été creusée de la tête du puits à l'endroit où le tuyau entrera dans le mur du sous-sol. La tranchée doit être creusée de façon à ce que le tuyau de décharge soit installé sous le niveau de gel de votre région, habituellement de 2 m à 3,5 m de profondeur. Le diagramme d'installation typique de ce manuel ne montre pas cette tranchée.

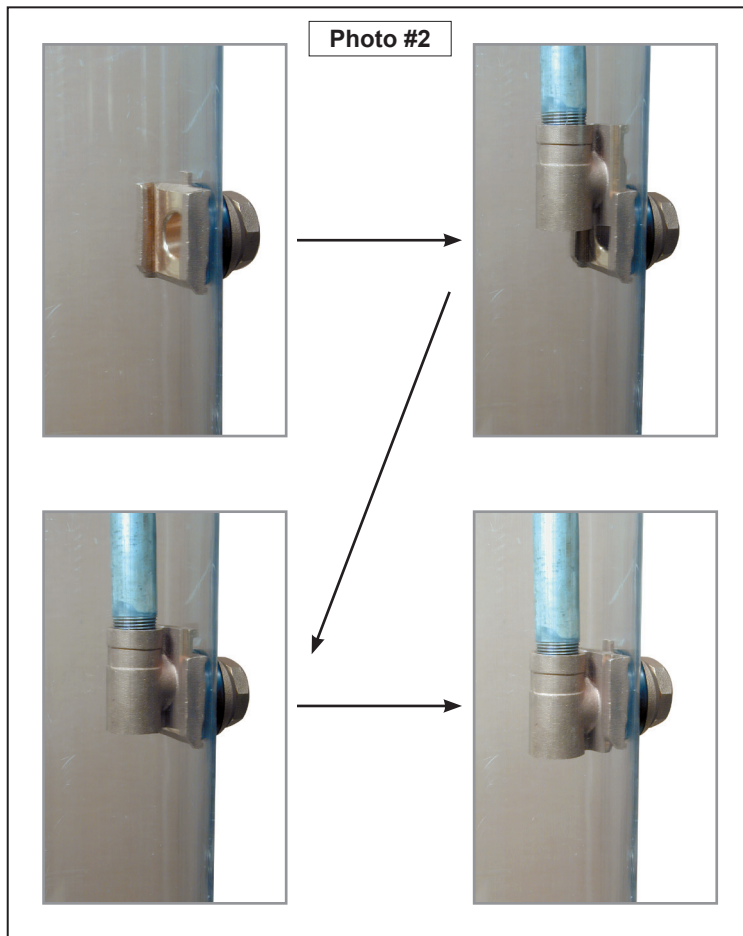
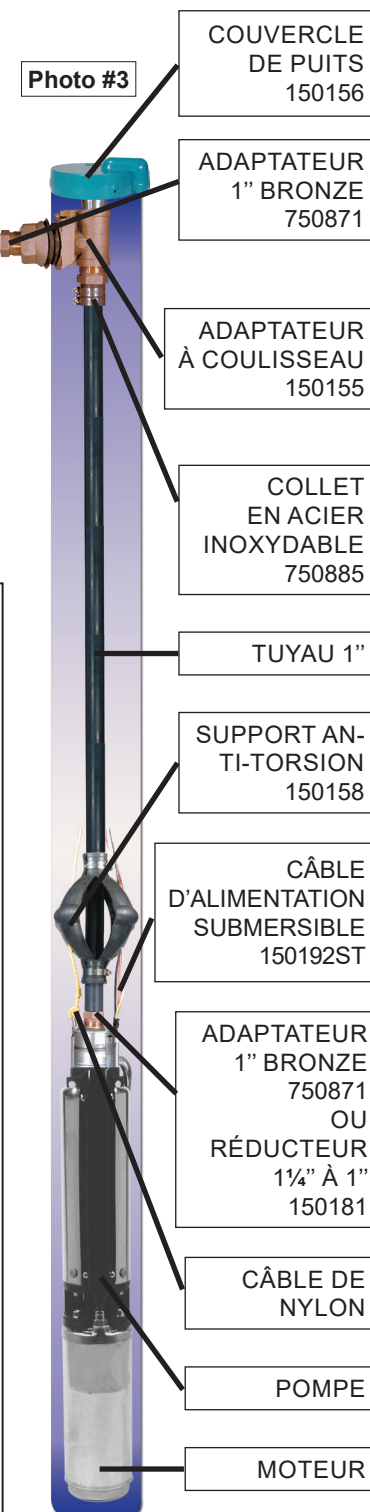
## ÉTAPE 6

Pour permettre la descente et l'éventuelle remontée de la pompe dans le puits, vous devez installer un adaptateur à coulisseau sur le revêtement du puits, dans la tranchée (**photo #2**). Pour recevoir le tuyau de polyéthylène de la tranchée, un adaptateur 1" doit être vissé, en utilisant du ruban téflon, sur le côté de la partie fixe de l'adaptateur à coulisseau. Pour ce faire, utilisez la même méthode qu'à l'étape 3. Fixez maintenant cette partie fixe de l'adaptateur à coulisseau sur le revêtement du puits, à la base de la tranchée. Vous devez maintenant installer un adaptateur 1" sous la partie mobile de l'adaptateur à coulisseau et y brancher l'autre extrémité du tuyau, précédemment fixé à la pompe. Utilisez encore la même méthode qu'à l'étape 3.

**ÉTAPE 7** Pour permettre une manipulation aisée de la partie mobile de l'adaptateur à coulisseau, il est nécessaire d'y visser un tuyau d'acier galvanisé de 1", sur la partie supérieure, et de l'utiliser comme poignée. Ce tuyau doit être de la même longueur que la distance de la partie fixe de l'adaptateur à coulisseau à la tête du puits. Déroulez le câble électrique de la pompe submersible sur le sol à côté de votre tuyau de 1" en polyéthylène et, à des intervalles de 5 pieds, attachez le câble sur le tuyau avec du ruban électrique. Ceci évitera que le câble ne frotte sur le revêtement du puits lorsque la pompe sera descendue dans le puits.

**ÉTAPE 8** Fixez votre corde de sûreté de poly de 1/4" à l'œillet près de la décharge de la pompe (**photo #1**). Celle-ci doit être assez longue pour atteindre le niveau d'installation de la pompe dans le puits. L'autre bout de la corde de sûreté doit être attaché à un tuyau, de un ou deux pieds de long (galvanisé ou en acier), de façon à retenir la pompe si elle est échappée lors de la descente. Le tuyau la retiendra à travers le diamètre du revêtement du puits.

**ÉTAPE 9** Avec l'aide d'un assistant, descendez maintenant la pompe dans le puits. À la fin de l'opération, fixez la corde de sûreté à un ancrage sur le côté du revêtement du puits. Placez le couvercle du puits sur le dessus du revêtement du puits et fixez-le, en ayant pris soin de passer le câble d'alimentation et la corde de sûreté de la pompe dans l'ouverture du couvercle prévue à cet effet. Il vous reste maintenant à attacher le câble d'alimentation le long du tuyau dans la tranchée, avec du ruban électrique. Positionnez le tuyau et le câble d'alimentation dans la tranchée, jusqu'au mur du sous-sol, et laissez-les pénétrer à l'intérieur d'une longueur suffisante pour rejoindre l'emplacement du réservoir. Ne remplissez pas la tranchée avant d'avoir terminé tous les tests de fonctionnement du système.



# INSTALLATION DES RÉSERVOIRS

## ÉTAPE 10 réservoirs à air captif

Pour compléter votre système d'eau, nous recommandons l'usage d'un réservoir à air captif, ce qui signifie que l'air est préchargé à l'usine. Cette addition d'air à la pression atmosphérique augmente la capacité du réservoir à générer plus d'eau entre les cycles marche/arrêt de la pompe, accroissant ainsi l'efficacité du système d'eau. Il vous suffit de raccorder la décharge de la pompe au T du réservoir, à l'aide d'adaptateurs et d'un boyau renforcé. Finalement, raccorder l'autre côté du T au réseau de plomberie de la maison.



**Assurez-vous que la pression d'air préchargé (avant de brancher le réservoir) est de 2 livres inférieur à la pression de démarrage réglé sur l'interrupteur à pression de votre pompe.**

Si vous ajuster la pression de l'air après l'installation, veuillez suivre les étapes suivantes :

- Déterminez la pression de démarrage de la pompe à l'aide du manomètre ;
- Débranchez l'alimentation électrique ;
- Ouvrir le robinet le plus près du réservoir et laisser écouler l'eau jusqu'à ce que le réservoir soit complètement vide, puis refermer le robinet ;
- Ajustez la pression d'air du réservoir (en augmentant ou réduisant la pression au reniflard) à 2 livres sous la pression de démarrage de la pompe ;
- Rebranchez l'alimentation électrique.

Votre réservoir est maintenant adéquatement préchargé. Faire fonctionner la pompe quelques cycles afin d'en vérifier le bon fonctionnement.

## ÉTAPE 11 réservoirs doublés de verre ou d'époxy

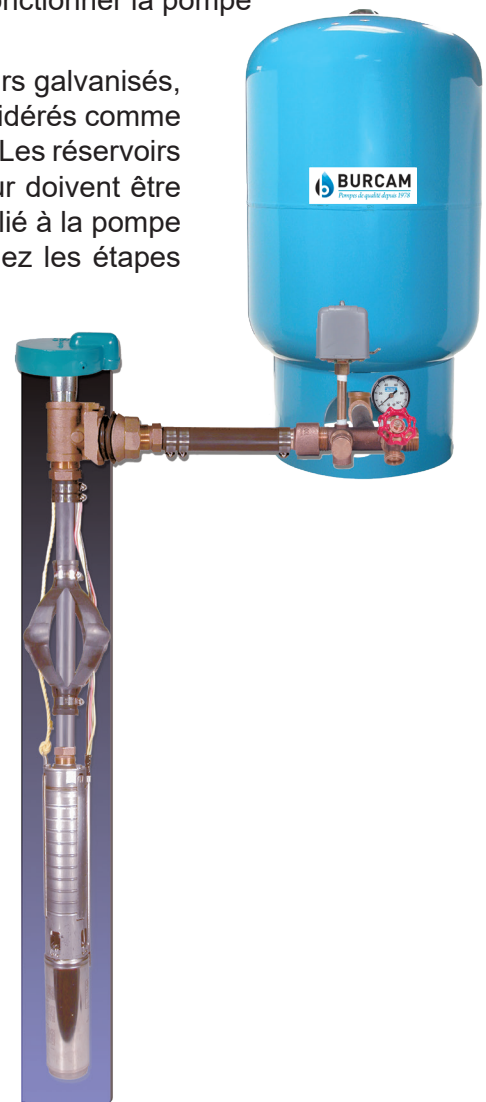
D'autres types de réservoirs peuvent être utilisés, tel les réservoirs galvanisés, doublés de verre ou d'époxy. Il s'agit cependant de produits considérés comme moins performants depuis l'avènement des réservoirs à air captif. Les réservoirs doublés de verre ou d'époxy avec une flotte installée à l'intérieur doivent être préchargés lors de l'installation. Assumant que le réservoir est relié à la pompe et que tous les raccords ont été vérifiés pour les fuites, effectuez les étapes suivantes pour le mettre en fonction :

- Faire fonctionner la pompe sur un cycle complet, jusqu'à ce qu'elle s'arrête ;
- Débrancher l'alimentation électrique de la pompe ;
- Ouvrir le robinet le plus près du réservoir et éliminer toute la pression dans le réservoir, puis refermez le robinet ;
- Fermez la soupape entre le réservoir et le réseau de plomberie de la maison ;
- Avec une pompe à pneus, injectez de l'air dans la soupape (reniflard) aspirante situé sur le réservoir. Surveillez le manomètre à pression de la pompe. Cessez d'injecter l'air lorsque la pression aura atteint 2 livres sous la pression de démarrage de la pompe ;
- Rebranchez l'alimentation électrique de la pompe ;
- Faire fonctionner la pompe sur un cycle complet ;
- Ouvrir la soupape entre le réservoir et le réseau de plomberie de la maison.

Votre réservoir est maintenant correctement préchargé. Faire fonctionner la pompe quelques cycles afin de vérifier le bon fonctionnement.

Non  
recommandés  
pour les  
réservoirs  
galvanisés

Les réservoirs galvanisés nécessitent l'usage d'un contrôle de volume d'air. Cependant, nous déconseillons l'usage d'un tel réservoir avec votre pompe submersible. Ils sont recommandés seulement pour les pompes à piston.





# INSTALLATION DU RÉSERVOIR

## ÉTAPE 1

Les réservoirs sur pieds doivent être installés près de la pompe, sur la ligne allant de la décharge de la pompe au réseau de la maison (soit une pompe à jet ou submersible). Placez le réservoir sur le côté et installez un coude galvanisé de 90° (de 1" ou 1¼" selon le cas) à la bride d'entrée-sortie, en utilisant beaucoup de ruban téflon sur le filetage.

## ÉTAPE 2

Déterminez la position ou l'endroit dans lequel vous désirez placer votre réservoir de façon permanente. Laissez suffisamment d'espace pour faire les raccords du réservoir.

## ÉTAPE 3

Vissez l'embout le plus long du "T" de réservoir (650651 ou 650662) au coude du réservoir en utilisant du ruban téflon. Si requis, utilisez un manchon réducteur de 1¼" - 1" NPT.

## ÉTAPE 4

Installez un manomètre (750769) et un interrupteur à pression (150159S) (à l'aide d'un mamelon ¼" X 3") dans les ouvertures ¼" du T du réservoir. Installez également une valve de drainage (650659) et une soupape de sûreté (150162) dans les ouvertures 1/2" du T du réservoir. (Voir en page 6.)

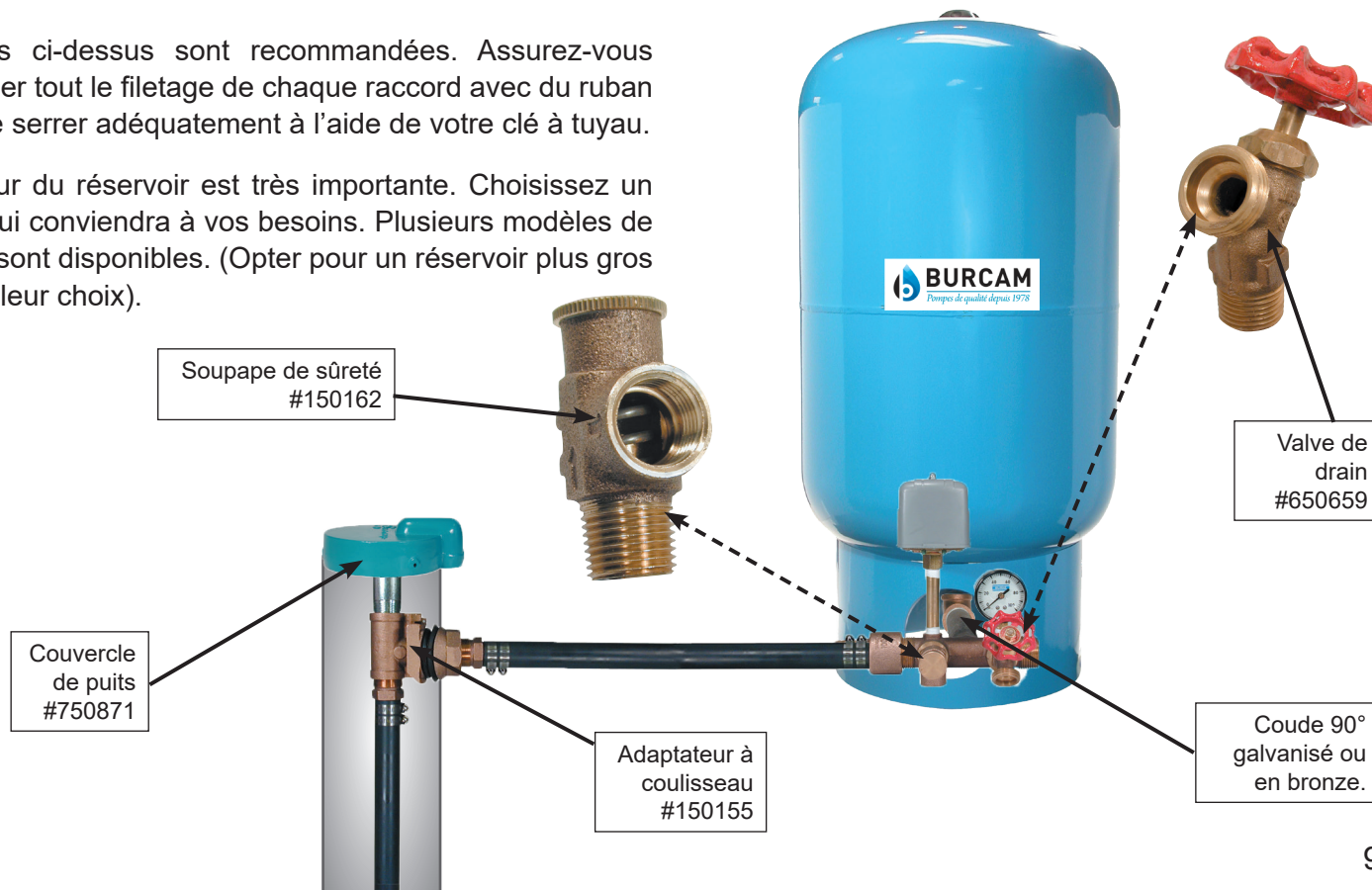
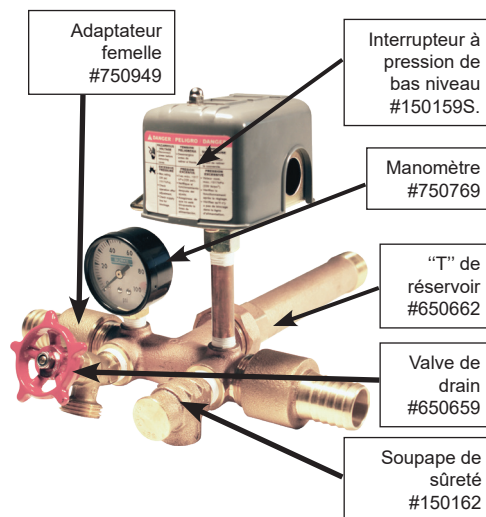
## ÉTAPE 5

À la ligne de service partant du T du réservoir, nous recommandons d'installer une valve de service pour vous permettre de fermer votre alimentation d'eau, en cas de réparation dans le système de plomberie de la maison.

### Notes:

Les pièces ci-dessus sont recommandées. Assurez-vous d'envelopper tout le filetage de chaque raccord avec du ruban téflon et de serrer adéquatement à l'aide de votre clé à tuyau.

La grandeur du réservoir est très importante. Choisissez un réservoir qui conviendra à vos besoins. Plusieurs modèles de réservoirs sont disponibles. (Opter pour un réservoir plus gros est un meilleur choix).



# LISTE DE REMPLACEMENT DES MODÈLES

TOUT EN ACIER INOXYDABLE  
5 GPM 1 - 1 1/4" DÉCHARGE

Impulseurs / Diffuseurs en NORYL  
pompe en ACIER INOXYDABLE  
5 GPM 1 - 1 1/4" DÉCHARGE

Impulseurs / Diffuseurs en NORYL  
pompe en ACIER INOXYDABLE  
7 GPM 1 - 1 1/4" DÉCHARGE

MODÈLES	CV	V	Fils	Étages	MODÈLES	CV	V	Fils	Étages	MODÈLES	CV	V	Fils	Étages
101124	1/2	115	2	13	105130	1/2	115	2	13	105113	1/2	115	2	10
101125	1/2	115	3	13	105125	1/2	115	3	13	105114	1/2	115	3	10
101126	1/2	230	2	13	105132	1/2	230	2	13	105131	1/2	230	2	10
<b>101074</b>	<b>1/2</b>	<b>230</b>	<b>3</b>	<b>13</b>	105127	1/2	230	3	13	105163	1/2	230	3	10
101134	3/4	230	2	18	<b>105101</b>	<b>1/2</b>	<b>230</b>	<b>3</b>	<b>13</b>	<b>105108</b>	<b>1/2</b>	<b>230</b>	<b>3</b>	<b>10</b>
101135	3/4	230	3	18	105142	3/4	230	2	18	105141	3/4	230	2	13
<b>101059</b>	<b>3/4</b>	<b>230</b>	<b>3</b>	<b>18</b>	105135	3/4	230	3	18	105143	3/4	230	3	13
101144	1.0	230	2	22	<b>105105</b>	<b>3/4</b>	<b>230</b>	<b>3</b>	<b>18</b>	<b>105109</b>	<b>3/4</b>	<b>230</b>	<b>3</b>	<b>13</b>
101145	1.0	230	3	22	105144	1.0	230	2	22	105173	1.0	230	2	17
101156	1.5	230	2	26	105145	1.0	230	3	22	105174	1.0	230	3	17
101154	1.5	230	3	26	105153	1.5	230	2	30	105182	1.5	230	2	22
					105154	1.5	230	3	30	105183	1.5	230	3	22

TOUT EN ACIER INOXYDABLE  
10 GPM 1 - 1 1/4" DÉCHARGE

Aspiration / Décharge en NORYL  
pompe en ACIER INOXYDABLE  
10 GPM 1 1/4" (série écono)

Impulseurs / Diffuseurs en NORYL  
pompe en ACIER INOXYDABLE  
10 GPM 1 - 1 1/4" DÉCHARGE

MODÈLES	CV	V	Fils	Étages	MODÈLES	CV	V	Fils	Étages	MODÈLES	CV	V	Fils	Étages
101129	1/2	115	2	9	105335ST	1/2	115	2	6	105124	1/2	115	2	6
101123	1/2	115	3	9	105305ST	1/2	115	3	6	105126	1/2	115	3	6
101130	1/2	230	2	9	105337ST	1/2	230	2	6	105133	1/2	230	2	6
101128	1/2	230	3	9	105307ST	1/2	230	3	6	105128	1/2	230	3	6
<b>101151</b>	<b>1/2</b>	<b>230</b>	<b>3</b>	<b>9</b>	<b>105551ST</b>	<b>1/2</b>	<b>230</b>	<b>3</b>	<b>6</b>	<b>105103</b>	<b>1/2</b>	<b>230</b>	<b>3</b>	<b>6</b>
101131	3/4	230	2	12	105339ST	3/4	230	2	8	105134	3/4	230	2	8
101136	3/4	230	3	12	105309ST	3/4	230	3	8	105136	3/4	230	3	8
<b>101152</b>	<b>3/4</b>	<b>230</b>	<b>3</b>	<b>12</b>	<b>105352ST</b>	<b>3/4</b>	<b>230</b>	<b>3</b>	<b>8</b>	<b>105107</b>	<b>3/4</b>	<b>230</b>	<b>3</b>	<b>8</b>
101147	1.0	230	2	15	105335ST	1.0	230	2	11	105150	1.0	230	2	11
101146	1.0	230	3	15	105313ST	1.0	230	3	11	105146	1.0	230	3	11
<b>101153</b>	<b>1.0</b>	<b>230</b>	<b>3</b>	<b>15</b>	<b>105353ST</b>	<b>1.0</b>	<b>230</b>	<b>3</b>	<b>11</b>	105161	1.5	230	2	15
101158	1.5	230	2	21	105336ST	1.5	230	2	17	105155	1.5	230	3	15
101155	1.5	230	3	21	105316ST	1.5	230	3	17					
101165	2.0	230	3	27										

**\*Caractères gras : modèles en "sub-pack"**

D'autres configuration de pompes peuvent être offertes selon vos besoins.

# PIÈCES DE RECHANGE

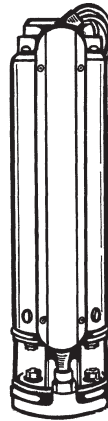
## SÉRIE EN ACIER INOX.



### Têtes de pompe

Modèles	Description
111127	13 étages
111135	18 étages
111145	22 étages
111154	26 étages
111128	9 étages
111136	12 étages
111146	15 étages
111155	21 étages

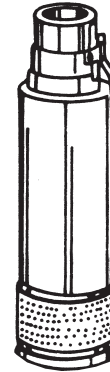
## SÉRIE EN ACIER INOXYDABLE ET NORYL



### Têtes de pompe

Modèles	Description
115307ST	6 étages
115309ST	8 étages
115313ST	11 étages
115316ST	17 étages

## SÉRIE EN ACIER INOXYDABLE ET NORYL

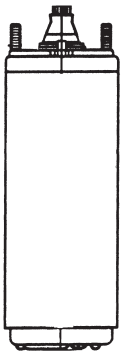


### Têtes de pompe

Modèles	Description
115127	13 étages
115135	18 étages
115145	22 étages
115154	30 étages
115129	10 étages
115139	13 étages
115149	17 étages
115159	22 étages
115128	6 étages
115136	8 étages
115146	11 étages
115155	15 étages

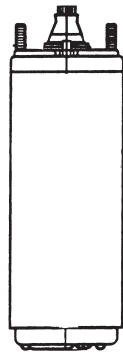
### Moteurs de pompe

Modèles	Description
125127	1/2 CV 115V 2 fils
125227	1/2 CV 115V 3 fils
125128	1/2 CV 230V 2 fils
125228	1/2 CV 230V 3 fils
125130	3/4 CV 230V 2 fils
125229	3/4 CV 230V 3 fils
125132	1.0 CV 230V 2 fils
125235	1.0 CV 230V 3 fils
125133	1.5 CV 230V 2 fils
125245	1.5 CV 230V 3 fils



### Moteurs de pompe

Modèles	Description
125127	1/2 CV 115V 2 fils
125227	1/2 CV 115V 3 fils
125128	1/2 CV 230V 2 fils
125228	1/2 CV 230V 3 fils
125130	3/4 CV 230V 2 fils
125229	3/4 CV 230V 3 fils
125132	1.0 CV 230V 2 fils
125235	1.0 CV 230V 3 fils
125133	1.5 CV 230V 2 fils
125245	1.5 CV 230V 3 fils

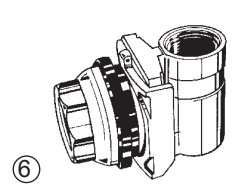
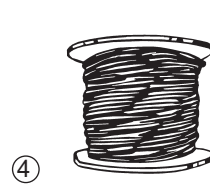
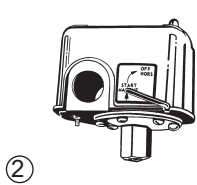
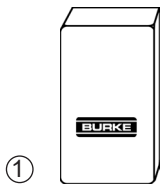


### Moteurs de pompe

Modèles	Description
125127	1/2 CV 115V 2 fils
125227	1/2 CV 115V 3 fils
125128	1/2 CV 230V 2 fils
125228	1/2 CV 230V 3 fils
125130	3/4 CV 230V 2 fils
125229	3/4 CV 230V 3 fils
125132	1.0 CV 230V 2 fils
125235	1.0 CV 230V 3 fils
125133	1.5 CV 230V 2 fils
125245	1.5 CV 230V 3 fils



# ACCESSOIRES



RÉF.

DESCRIPTION

1	125327	Boîte de contrôle pour moteur	125227
1	125328	Boîte de contrôle pour moteur	125228
1	125329	Boîte de contrôle pour moteur	125229
1	125335	Boîte de contrôle pour moteur	125235
1	125345	Boîte de contrôle pour moteur	125245
2	150147S	Interrupteur à pression de bas niveau 30/50	
2	150159S	Interrupteur à pression de bas niveau 20/40	
3	150152	Trousse à épisser 3 tubes	
3	150143	Trousse à épisser 4 tubes	

RÉF.

DESCRIPTION

4	125425	48" Câbles d'alimentation submersible 14-4
4	125430	100" Câbles d'alimentation submersible 14-4
4	150192ST	Câbles d'alimentation submersible 14-4
5	650652	"T" de connexion de 1" NPT court en bronze
5	650651	"T" de connexion de 1" NPT 10" en bronze
5	650662	"T" de connexion de 1" NPT 10" en bronze avec union
6	150155	Adaptateur à coulisseau 1" en bronze
6	150176	Adaptateur à coulisseau 1 1/4" en bronze
6	150177	Adaptateur à coulisseau 2" en bronze

Les pièces de rechange peuvent être commandées de votre point de vente autorisé ou de

POMPES BUR-CAM

# GUIDE DE RÉOLUTION DES PROBLÈMES

LORS D'AJUSTEMENT SUR DES APPAREILS ÉLECTRIQUES, TOUJOURS S'ASSURER QUE LE COURANT EST DÉBRANCHÉ. NE PAS SEULEMENT ENLEVER LE FUSIBLE OU METTRE LE DISJONCTEUR HORS TENSION. IL FAUT DÉBRANCHER LE CÂBLE D'ALIMENTATION DE LA PRISE.

## PROBLÈME

## CAUSE POSSIBLE

## ACTION

Le moteur ne démarre pas.



Fusible brûlé  
Disjoncteur déclenché  
Bloc d'alimentation inadéquat  
Interrupteur à pression défectueux  
Câble submersible défectueux  
Boîte de contrôle défectueuse  
Connexion des fils défectueuse  
Pompe bouchée par le sable

Remplacer  
Enclencher  
Vérifier le voltage  
Vérifier / Remplacer  
Vérifier pour tous bris dans le câble  
Faire vérifier par un électricien  
Vérifier / Réparer  
Retirer la pompe et enlever le sable, la boue ou la vase

Le moteur démarre trop souvent.

Réservoir rempli / engorgé d'eau  
Interrupteur à pression mal adapté  
Soupape de retenue dans la pompe figée ouverte  
Fuite dans la tuyauterie

Précharger. Refaire l'étape 10  
Vérifier pour un écart de 20 LBS/po<sup>2</sup> étape 9  
Vérifier et remplacer  
Vérifier / Réparer

Le moteur tourne continuellement.

Interrupteur à pression défectueux  
Niveau du puits trop bas  
Grille d'aspiration bloquée  
Soupape de retenue dans la pompe figée fermée

Vérifier / Remplacer  
Vérifier le niveau, installer la pompe plus bas  
Retirer la pompe et vérifier  
Retirer la pompe et l'interrupteur, remplacer la soupape

Le moteur tourne, mais le protecteur de surcharge saute.

Emplacement de la boîte de contrôle mal ventilé - trop CHAUD  
Câbles ou moteur défectueux  
Boîte de contrôle défectueuse  
Voltage inadéquat

Vérifier et changer  
Faire vérifier la résistance par un électricien  
Remplacer  
Voir un électricien



*Sous aucune considération vous ne devez augmenter la force des fusibles ou outrepasser ceux-ci pour tenter de relancer une pompe saisie. Ceci endommagerait le moteur et annulerait la garantie.*

**VÉRIFICATION ÉLECTRIQUE:** Consultez un électricien pour cette vérification.

**VOLTAGE ADÉQUAT:** Le voltage ne devrait pas varier de plus de 10% de la tension inscrite sur la plaque du moteur. Si plus ou moins, consultez votre fournisseur d'électricité.

**AMPÈRES:** Rotor du moteur saisie, l'ampérage monte à 4-5 fois l'ampérage normal.  
**FONCTIONNEMENT AU RALENTI.** Moins que l'ampérage normal. La pompe peut être saisie par le sable. La sortir et la nettoyer.

**RÉSISTANCE:** Si la lecture du ohmmètre est haute, le circuit est ouvert. Une lecture basse indique un court-circuit. Pour corriger, une vérification du filetage doit être faite.

**ATTENTION:** Des chocs électriques peuvent survenir si une mauvaise connexion est effectuée ou si la pompe est utilisée à l'extérieur du puits. Ne pas installer une pompe dans un lac à proximité des aires de baignade.